

محل مهر آموزشگاه	نوبت اول دی ماه 1401	باسمہ تعالیٰ اداره کل آموزش و پرورش استان گیلان مدیریت آموزش و پرورش ناحیه 2 رشت دبیرستان غیردولتی اندیشه های شریف (دوره دوم)	نام و نام خانوادگی :
	تاریخ امتحان : 1401/10/7		پایه تحصیلی : دوازدهم رشته : ریاضی و تجربی کلاس : ریاضی و ارغوان
	مدت امتحان : 75 دقیقه		سوالات درس : عربی نظر :
نمره پس از تجدید	نمره با حروف :	نمره با عدد :	نام و نام خانوادگی دبیر و امضا : نظر :

ردیف	نمره	پرسش	الف) مهارت ترجمه (نہ نمره)
1	1	ترجمہ ہذہ الجملہ۔ (7/5 نمرہ)	(الف) و لَمَّا رَجَعَ النَّاسُ، شَاهَدُوا أَصْنَامَهُمْ مُكْسَرَةً، وَظَرَوا أَنَّ إِبْرَاهِيمَ هُوَ الْفَاعِلُ۔
0/75	0/75		(ب) حِينَما أَرَى النَّاسَ يَدْهَبُونَ إِلَى الْحَجَّ، تَمُّرُّ أَمَامِي بِذِكْرِيَاتِي
1	1		(ج) إِذَا طَلَبْتَ أَنْ تَتَجَحَّ فِي عَمَلِكَ فَقُمْ بِهِ وَحِيدًا وَلَا تَتَوَكَّلْ عَلَى النَّاسِ۔
0/75	0/75		(د) وَ امْلأُ الصَّدْرَ اثْشِرَاحًا / وَ فَمِي بِالْبَسَمَاتِ۔
0/75	0/75		(ه) إِنَّ مِنَ السَّنَّةِ أَنْ يَخْرُجَ الرَّجُلُ مَعَ صَبِيفِهِ إِلَى بَابِ الدَّارِ۔
0/5	0/5		(و) (قَلُّوا حَرَقَوْهُ وَانْصُرُوا أَهْلَكُمْ)
0/75	0/75		(ز) سَمَكَةُ السَّهِيمِ تُطْلِقُ قَطْرَاتِ المَاءِ مُتَتَالِيَّةً مِنْ فَمِهَا إِلَى الْهَوَاءِ بِقُوَّةٍ
0/5	0/5		(ح) (وَ لَا تَهْنُوا وَ لَا تَحْزَنُوا وَ أَنْثُمُ الْأَعْلَوْنَ).
0/5	0/5		(ط) لَا فَقَرَ أَشَدُ مِنَ الْجَهَلِ وَ لَا عِبَادَةٌ مِثْلُ التَّفَكُّرِ۔
1	1		(ی) يَبْقَى الْمُحْسِنُ حَيَاً وَ إِنْ نُقلَ إِلَيْهِ مِنَازِلِ الْأَمْوَاتِ۔
1	1	املأ فراغات الترجمة الفارسية۔ (هر مورد 0/25 نمره)	(الف) وَعِنْدَمَا يَتَأَكَّدُ الطَّائِرُ مِنْ خَدَاعِ الْعَوَّةِ وَابْتِعَادِهِ وَإِنْقَادِ حَيَاةِ فِرَاخِهِ، يَطِيرُ بِعُنْقِهِ۔
			و وقتی که این پرنده از دشمن و دور شدنش و نجات زندگی جوجه هایش مطمئن می شود، پرواز می کند.
			(ب) هُوَةُ أَسْمَاكِ الزَّيْنَةِ مُعْجَبُونَ بِهَذِهِ السَّمَكَةِ وَلِكِنْ تَغْذِيَتْهَا صَعْبَةٌ عَلَيْهِمْ لِأَنَّهَا تُحِبُّ أَنْ تَأْكُلَ الْفَرَائِسَ الْحَيَّةَ علاقمندان ماهی های زینتی به این ماهی ند؛ ولی تغذیه آن برای شان دشوار است؛ زیرا او دوست دارد، رازنده بخورد.

0/5	3	<p>اٰتَيْخِ الترجمة الصحيحة. (هر مورد 25/0 نمره)</p> <p>1- نشـاـهـد بـنـيـتـا و هـيـ وـاقـفـة بـيـنـ السـيـارـتـيـنـ.</p> <p>(الف) دخترکمان را می بینیم در الحالی که میان دو خودرو ایستاده است. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) فرزند دخترمان را مشاهده می کنیم و او میان دو خودرو ایستاده بود. <input type="checkbox"/></p> <p>2- «قـيلـ اـدـخـلـ الجـنـةـ قالـ يـاـ لـيـتـ قـومـ يـعـلـمـونـ بـماـ غـرـ لـيـ رـيـ ...».</p> <p>(الف) گفت: به بهشت داخل شو. گفت: امید است، قوم بدانند که من را پروردگارم بخشید. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) گفته شد: به بهشت وارد شو. گفت: ای کاش، قوم من بدانند که پروردگارم مرا آمرزید. <input type="checkbox"/></p>
0/5	4	<p>مهارت واژه شناسی (دو نمره)</p> <p>اکتب في الفراغ الكلمات المترافقين والكلمات المترضادتين. (كلمات زاندان.)</p> <p>(تجـبـ، بـعـثـ، تـعـبـ، تـقـرـبـ، أـرـسـلـ، اـشـتـاقـ)</p> <p>..... ≠ (ب) = (الف)</p>
1	5	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) «وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ ثُرَايَا». (ب) بَدَا الْقَوْمُ يَتَهَامِسُونَ. (ج) لَا لِبَاسَ أَحْمَلَ مِنَ الْعَافِيَةِ.</p>
0/25	6	<p>اكتب مفرد أو جمع الكلمة التي تحتها خط.</p> <p>هذا مطعم أخي الأكبر:</p>
0/25	7	<p>عين الكلمة الغريبة في المعنى.</p> <p>الأعين <input type="checkbox"/> الأسنان <input type="checkbox"/> الفأس <input type="checkbox"/> الأكتاف <input type="checkbox"/></p>
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (7 نمره)		
1/5	8	<p>عـينـ فيـ العـبـاراتـ: (اسمـ المـكانـ، اسمـ التـقـضـيـلـ، اسمـ الـفـاعـلـ، اسمـ المـفـعـولـ، اسمـ المـبالغـةـ)</p> <p>(الف) الـهـيـ الـغـفـارـ؛ أـنـرـ عـقـلـيـ بـالـغـلـومـ التـأـفـعـاتـ.</p> <p>بـ) الـمـعـابـدـ تـقـعـ فـوقـ جـبـلـ مـرـتفـعـ.</p> <p>جـ) «... كـائـنـهـمـ بـنـيـانـ مـرـصـوصـ».</p> <p>دـ) لـاـ سـوـءـ أـسـوـأـ مـنـ الـكـذـبـ.</p>
0/5	9	<p>عـينـ نوعـ الفـعـلـ الذـيـ تـحـتـهـ خطـ.</p> <p>(الف) إـسـتـغـفـرـ مـنـ دـنـوـبـهـ فـيـ كـلـ حـالـ.</p> <p>بـ) أـتـكـرـ خـيـامـ الـحـجـاجـ فـيـ مـنـيـ.</p>

2	عين المحل الأعرابي: الف) صديقى يسكن فى قرية بطورود بمحافظة مازندران. هو رجل صادق. ج) لما رجع الناس، شاهدوا أصنامهم مكسرة. ب) من أذنب و هو يضحك، دخل النار و هو يبكي.	10
0/25	عين العبارة التي فيها «لا النافمة للجنس» ب) ﴿وَ لَا تَشْبُهُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيُشْبُهُوا اللَّهَ ...﴾ ج) بدأ القوم يتهامسون: إن الصنم لا يتكلّم.	11
0/25	ميز في العبارات التالية «الحرف المشبهة»: الف) فأقول في نفسي: ياليتني أذهب مرأة أخرى. ج) حاول إبراهيم أن ينقد قومه من عبادة الأصنام. د) إن تزرع خيراً تحصد سروراً. ب) كان الهدف من تقديم القرابين لالله كسب رضاها.	12
2	ترجم الكلمات التي تحتها خط. الف) قد ساعدت أختنا المؤمنة. ج) العمل كانوا يعملون في المعمل. ه) أيتها الأولاد، لا تقربوا البئر. ز) لن نمتنع عن التهامس. ب) الحارس كان قد سمع صوتاً. د) ليتنا نسافر إلى القرية معاً. و) يا طفلة، لا تكتبي على الجدار شيئاً. ح) ستشاهدون مانعاً بالطريق.	13
0/5	انتخب الفعل المناسب للفراغ. الف) هؤلاء الرؤساء كانوا نا جيدا. ب) أيتها الوالدة الحنونة، ر جاء ، طفلك. (يعاملون / يعملون / عاملوا) (أجلسن / إجلسى / أجلسى)	14
مهارات درك و فهم (دو نمره)		
0/75	اقرأ النص التالي، ثم أجب عن الأسئلة التالية. «السيد مسلمي» مزارع. هو يسكن في قرية بطورود بمحافظة مازندران. إنه رجل صادق. في يوم من الأيام شاهد جماعة من المسافرين واقفين أمام مسجد القرية. فذهب و سألهم عن سبب وقوفهم؛ فقالوا: إن سياراتنا معتلة. فاتصل السيد مسلمي بصديقه مصلح السيارات؛ لكي يصلح سياراتهم. و جاء صديقه و جر سياراتهم بالجرارة و أخذها إلى موقف تصليح السيارات. - - -	15
		الف) بم جر السيد مسلمي السيارة المعطلة؟ ب) لم كان المسافرون واقفين أمام مسجد القرية؟ ج) ما مهنة صديق السيد مسلمي؟

0/75	<p>ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدُ الْمُنَاسِبُ. (عبارة واحدة زيادة)</p> <p><input type="radio"/> ترابٌ مختلطٌ بالماء.</p> <p><input type="radio"/> كلٌّ صغيرٌ من الطيور.</p> <p><input type="radio"/> عضوٌ من أعضاء الجسم.</p> <p><input type="radio"/> قسمٌ من الجسم بين الجلد و العظم.</p>	<p>1- الطين</p> <p>2- اللَّحْم</p> <p>3- الفرخ</p>	16
0/5	<p>.....</p> <p>.....</p>	<p>عيَن الصَّحِيف وَ الْخَطَا.</p> <p>الف) الغراب طائر أحمر اللون يعيش قرب الشاطئ.</p> <p>ب) يَرَحِمُ اللهُ مَنْ لَا يَرَحِمُ النَّاسَ.</p>	17

پاسخ نامه‌ی عربی دوازدهم (ریاضی و ارغوان) اندیشه‌های شریف دی 1401

ردیف	نمره	پرسش
		الف) مهارت ترجمه (نہ نمره)
1	1	تَرْجُمَ هَذِهِ الْجُملَ. (5/7 نمره) الف) هنگامی که مردم برگشتند، بت هایشان را شکسته دیدند. گمان برند که ابراهیم کننده [این کار] است. [درس1]
0/75	1	ب) هنگامی که مردم را می بینم به حج می روند، خاطراتم از پیش [چشم] می گذرد. [درس2] ج) اگر می خواهی در کارت کامیاب شوی، پس تنها به آن اقدام کن و به مردم متکی نباش. [درس2]
0/75	1	د) و سینه [ام] را از شادمانی و دهانم را از لبخندها پر کن. [درس1] ه) همانا از سنت است که مرد تا در خانه با میهمانش بیرون رود. [درس1]
0/75	0/5	و) گفتند او را بسوزانید و خدایاتنان را یاری کنید. [درس1] ز) ماهی تیرانداز قطرات آب را پی در پی از دهانش با قوت به هوا رهایی کند. [درس2]
0/75	0/5	ح) سست نشوید و اندھگین نباشد در حالی که شما برترید. [درس2] ط) هیچ تهدیستی ای سخت تر از ندانی و هیچ نیایشی مانند اندیشیدن نیست. [درس1]
1	1	ی) نکوکار زنده می ماند و اگرچه وی به منازل مردگان انتقال داده شود. [درس2]
1	2	إِمْلَا فَرَاغَتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ . (هر مورد 0/25 نمره) الف) وَعِنْدَمَا يَتَأَكَّدُ الطَّائِرُ مِنْ خَدَاعِ الْعَدُوِّ وَابْتِحَادِهِ وَإِنْقَاذِ حَيَاةِ فِرَاخِهِ، يَطِيرُ بَعْثَةً . [درس1] و وقتی که این پرنده از فریب دشمن و دور شدنش و نجات زندگی جوجه هایش مطمئن می شود، ناگهان پرواز می کند. ب) هُوَأْ أَسْمَاكِ الْزِيَنَةِ مُعْجَبُونَ بِهَذِهِ السَّمْكَةِ وَلَكِنَّ تَغْذِيَتَهَا صَعْبَةٌ عَلَيْهِمْ لِأَنَّهَا تُحِبُّ أَنْ تَأْكُلَ الْفَرَائِسَ الْحَيَّةَ . [درس2] علقمدان ماهی های زیستی به این ماهی علاقه مندند؛ ولی تغذیه آن برای شان دشوار است؛ زیرا او دوست دارد، شکارها را زنده بخورد.
0/5	3	إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ . (هر مورد 0/25 نمره) 1- نَشَاهِدُ بُنَيَّتَنا وَهِيَ وَاقِفَةٌ بَيْنَ السَّيَارَتَيْنِ . [درس2] الف) دخترکمان را می بینیم در حالی که میان دو خودرو ایستاده است. ■ ب) فرزند دخترکمان را مشاهده می کنیم و او میان دو خودرو ایستاده بود. □ 2- ﴿قَلِيلٌ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ يَا لَيْثَ قَوْمِيْ يَعْلَمُونَ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّيْ ...﴾ . [درس1] الف) گفت: به بهشت داخل شو. گفت: امید است، قوم بدانند که من را پروردگارم بخشد. □ ب) گفته شد: به بهشت درآ. گفت: ای کاش، قوم من بدانند که پروردگارم مرا آمرزید. ■

مهارات واژه شناسی (دو نمره)

0/5	<p>أكتب في الفراغ الكلمتيين المترادفين والكلمتيين المترادفين. (كلمتان زائدة).</p> <p>(تجنب، بعث، تعبد، تقرب، أرسل، اشتاق)</p> <p>الف) بعث = أرسل [درس1] ب) تجنب ≠ تقرب [درس1]</p>	4
1	<p>تَرْجِمُ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا. (هر مورد 25/0نمره)</p> <p>الف) «وَ يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ ثَرَابًا» خاك [درس1] ب) بَدَأَ الْقَوْمُ يَتَهَامِسُونَ. پچ پچ می کند. [درس1]</p> <p>ج) لَا لِبَاسَ أَجْمَلُ مِنَ الْعَافِيَةِ. زیباتر [درس2] د) وَ يُؤْتُونَ الرِّزْكَةَ وَ هُمْ رَاكِعُونَ. می دهن. [درس2]</p>	5
0/25	<p>هذا مطعم أخي الأكبر: (مطعم: غذاخوری ها) [درس2]</p>	6
0/25	<p>عين الكلمة الغريبة في المعنى.</p> <p>الأسنان (ندانها) <input checked="" type="checkbox"/> الفأس (تبیر) <input type="checkbox"/> الأكتاف (كتفها) <input type="checkbox"/> الأعین (چشمها)</p>	7
مهارات شناخت و كاربرد قواعد (7نمره)		
1/5	<p>عين في العبارات: (اسم المكان، اسم التفضيل، اسم الفاعل، اسم المفعول، اسم المبالغة)</p> <p>الف) الْهَيِّ الْغَفَارُ، أَتَرْ عَقْلِي بِالْعِلْمِ النَّافِعَاتِ. (اسم المبالغة / اسم الفاعل) [درس1] ب) الْمَعَابِدُ تَقْعُدُ فَوْقَ جَبَلٍ مُرْتَفَعٍ. (اسم المكان / اسم الفاعل) [درس2] ج) ... كَانُوكُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُوصٌ. (اسم المفعول) [درس1]</p> <p>[درس1]</p>	8
0/5	<p>عين نوع الفعل الذي تحتها خط.</p> <p>الف) إِسْتَغْفَرُ مِنْ ذُنُوبِهِ فِي كُلِّ حَالٍ. (فعل ماضى) [درس1]</p> <p>ب) أَتَذَكَّرُ خَيْرَ الْحُجَاجِ فِي مَنِّي. (فعل مضارع) [درس2]</p>	9
2	<p>عين المحل الإعرابي:</p> <p>الف) صَدِيقٌ يَسْكُنُ فِي قَرِيَّةٍ بُطْرُودٍ بِمُحَافَظَةِ مَازِنْدَرَانَ. هُوَ رَجُلٌ صَادِقٌ. (مبتدأ/ مجرور به حرف جار/ مضاف اليه/ صفت) [درس2]</p> <p>ب) مَنْ أَذْنَبَ وَ هُوَ يَضْحَكُ، دَخَلَ النَّارَ وَ هُوَ يَبْكِي. (حال / مفعول) [درس1] ج) لَمَّا رَجَعَ النَّاسُ، شَاهَدُوا أَصْنَامَهُمْ مُكَسَّرَةً. (فاعل / حال)</p>	10
0/25	<p>عين العبارة التي فيها «لا النافية للجنس»</p> <p>الف) لَا كَنْزٌ أَغْنَى مِنَ الْفَنَاءَ. [درس1]</p> <p>ج) بَدَأَ الْقَوْمُ يَتَهَامِسُونَ: إِنَّ الصَّنَمَ لَا يَتَكَبَّمُ. [درس1]</p>	11

0/25	<p>مِيزٌ في العباراتِ التالية «الحرف المُشبَّه»: [درس1]</p> <p>الف) <u>فأقولُ في نفسي: ياليتني أذهبُ مَرَّةً أُخْرَى.</u></p> <p>ج) حاولَ إبراهيمَ أَنْ يُنْقِدَ قَوْمَهُ مِنْ عبادةِ الأَصنَامِ..</p> <p>ب) كانَ الْهَدْفُ مِنْ تَقْدِيمِ الْقَرَابِينَ لِلْأَلِهَةِ كَسْبَ رِضَاها.</p> <p>د) إِنْ تَرَعْ خَيْرًا تَحْصُدُ سُرُورًا.</p>	12
2	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خطًّ.</p> <p>الف) <u>قد ساعدتُ أختنا المؤمنة.</u> (كمك كرده ام) [درس1]</p> <p>ج) <u>العمال كانوا يعملون في المعمل.</u> (كار مى كردن) [درس2]</p> <p>ه) <u>أيتها الأولاد، لا تقربوا البئر.</u> (نزيك نشويد) [درس1]</p> <p>ز) <u>لن نمتنع عن التهاب.</u> (خوبدارى نخواهيم كرد) [درس2]</p> <p>ب) <u>الحارس كان قد سمع صوتاً.</u> (شنيده بود) [درس2]</p> <p>د) <u>ليتنا نسافر إلى القرية معاً.</u> (مسافرت كنيم) [درس1]</p> <p>و) <u>يا طفلا، لا تكتن على الجدار شيئاً.</u> (ننويس) [درس1]</p> <p>ح) <u>سُتشاهدون مانعاً بالطريق.</u> (خواهيد ديد) [درس2]</p>	13
0/5	<p>انتخب الفعل المناسب للفраг.</p> <p>الف) هؤلاء الرؤساء كانوا نا جيـداـ.</p> <p>ب) أيتها الوالدة الحنونة، ر جاء ، طـفـاكـ.</p> <p>(يـعـالـمـونـ / يـعـلـمـونـ / عـاـمـلـوـاـ) [درس2]</p> <p>(أـجـلـسـ / إـجـلـسـ / أـحـلـسـ) [درس1]</p>	14
مهارات درك و فهم (دو نمره)		
0/75	<p>اقرأ النص التالي، ثم أجب عن الأسئلة التالية: [درس1]</p> <p>«السيدُ مُسلِّمٌ» مُزارعٌ. هُوَ يَسْكُنُ فِي قَرْيَةٍ بِطَرِيدٍ بِمُحَافَظَةِ مازندران. إِنَّهُ رَجُلٌ صَادِقٌ. فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ شَاهَدَ جَمَاعَةً مِنَ الْمُسَافِرِينَ وَاقْفَيْنَ أَمَامَ مَسْجِدِ الْقَرْيَةِ. فَذَهَبَ وَسَأَلَهُمْ عَنْ سَبَبِ وُقُوفِهِمْ؛ فَقَالُوا: إِنَّ سَيَارَاتِنَا مُعْطَلَةً. فَأَنْصَلَ السَّيَدُ مُسلِّمٌ بِصَدِيقِهِ مُصَلِّحِ السَّيَارَاتِ؛ لِكِي يُصَلِّحَ سَيَارَتَهُمْ. وَجَاءَ صَدِيقُهُ وَجَرَ سَيَارَتَهُمْ بِالْجَرَازَةِ وَأَخْدَهَا إِلَى مَوْقِفِ تَصْلِيْحِ السَّيَارَاتِ.</p> <p>الف) بـمـ جـرـ السـيـدـ مـسـلـمـيـ السـيـارـةـ المـعـطـلـةـ؟</p> <p>بـ لمـ كـانـ الـمـسـافـرـونـ وـاقـفـيـنـ أـمـامـ مـسـجـدـ الـقـرـيـةـ؟</p> <p>جـ ماـ مـهـنـهـ صـدـيقـ السـيـدـ مـسـلـمـيـ؟</p>	15
0/75	<p>ضع في الدائرة العدد المناسب. (عبارة واحدة زايده)</p> <p>○ ترابٌ مختلطٌ بالماء. [درس1]</p> <p>○ كلُّ صغيرٌ من الطيور. [درس1]</p> <p>○ عضوٌ من أعضاء الجسم. [درس1]</p> <p>○ قسمٌ من الجسم بينَ الجلدِ والغضَّام. [درس2]</p> <p>1- الطين</p> <p>2- اللحم</p> <p>3- الفرخ</p>	16
0/5	<p>عين الصَّحِيحِ وَالْخَطَا.</p> <p>الف) الغرابُ طائرٌ أحمر اللون يعيشُ قربَ الشاطئِ.</p> <p>ب) يَرَحُمُ اللهُ مَنْ لَا يَرَحُمُ النَّاسَ.</p> <p>×</p> <p>×</p>	17